

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 103 (1985)
Heft: 286

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 ets
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 286 – 4593

Bern, Samstag, 7. Dezember 1985
 Berne, samedi, 7 décembre 1985

103. Jahrgang
 103e année

No 286 – 7. 12. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 341776-341797

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bauausschreibung – Concours pour lavori di costruzione.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, il loro credito o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto cominatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(5389)

Gemeinschuldner: Hess-Melissari Gottfried, geb. 23. November 1927, von Zürich und Volketswil ZH, Bankangestellter, Langgrütstr. 143, 8047 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.

8048 Zürich, den 7. Dezember 1985 Konkursamt Alstetten-Zürich

Kt. Zürich

(5388)

Gemeinschuldnerin: Wismer & Co AG, Sihlquai 75, 8005 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin (Maschinen, Warenlager, Rohmaterialien usw.) nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf, z. B. durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar, zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis zum 17. Dezember 1985, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Gläubiger und andere Kaufsinteressenten sind eingeladen, dem Konkursamt bis zum 27. Dezember 1985 schriftliche Kaufsöfferten einzureichen. Die Konkursverwaltung bevorzugt Angebote für einen Kauf en bloc. Auskünfte betreffend Besichtigung und Unterlagen erteilt das unterzeichnete Konkursamt (Tel. 01 241 19 44).

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 931 629 abgegebenen Grossistenerklärungen sind widerrufen.

8026 Zürich, den 2. Dezember 1985 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich

(5417)

Gemeinschuldnerin: IMT SA, Bellerivestrasse 211, 8008 Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung.

Datum der Konkurseröffnung: 14. November 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. Dezember 1985.

8034 Zürich, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Riesbach-Zürich Feldeggstrasse 49, Postfach 296, 8034 Zürich

Ct. de Berne

(5416)

Faillite: Monney Brigitte, née le 3 mars 1959, Boutique Gogo's, Pong-Pong Diffusion, 2610 St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 novembre 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 décembre 1985.

Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 673 sont à considérer comme annulées.

2608 Courtelary, le 7 décembre 1985

Office des faillites de Courtelary Le préposé: R. Langel

Kt. Luzern

(5446)

Gemeinschuldner: Schwarzenberger Ronald, geb. am 20. Juni 1958, von Luzern, Autoersatzteilverkäufer, Trüllhofstrasse 20, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Repshop, beim Bahnhof, R. Schwarzenberger, Bahnhofstrasse 20, Horw.

Konkurseröffnung: 11. November 1985 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 504 197 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(5448)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Börner Herbert, geb. 4. Februar 1934, Schädritstrasse 37, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Création Birregg, Herbert Börner, Birreggstrasse 13, Luzern, ist am 26. November 1985 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Luzern-Stadt

<p>Kt. Luzern (5445)</p> <p>Gemeinschuldner: Süess Georges, geb. 29. Dezember 1930, von Luzern und Ruswil, Portier, Bundesplatz 4a, 6003 Luzern.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 26. November 1985 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.</p> <p>6000 Luzern, den 4. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Luzern-Stadt</p>	<p>Kt. Basel-Stadt (5421)</p> <p>Vorläufige Konkursanzeige</p> <p>Über GSR AG, Wallstrasse 13, Basel, wurde am 21. November 1985 der Konkurs eröffnet.</p> <p>Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.</p> <p>4001 Basel, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (5452)</p> <p>Gemeinschuldner: Ruffer René, geboren 1946, Zeichner, von Münchenbuchsee BE, in Riniken, Sclanderweg 303.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 12. November 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985 (Wert 12. November 1985).</p> <p>5200 Brugg, den 4. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Brugg</p>
<p>Kt. Luzern (5447)</p> <p>Gemeinschuldner: Hattan Franz, geb. am 27. März 1953, von Fischbach-Göslikon AG, wohnhaft Luzernerstrasse 76, Malters, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Hattan, Motorräder und Velos.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 28. November 1985 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.</p> <p>Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 504 253 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.</p> <p>6000 Luzern, den 4. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Luzern-Land</p>	<p>Kt. Basel-Stadt (5422)</p> <p>Vorläufige Konkursanzeige</p> <p>Über Serba-Bedachungen AG, Missionsstrasse 8, Basel, wurde am 21. November 1985 der Konkurs eröffnet.</p> <p>Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.</p> <p>4001 Basel, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (5454)</p> <p>Vorläufige Konkursanzeige</p> <p>Das Bezirksgericht Laufenburg eröffnete mit Urteil vom 28. November 1985 den Konkurs über die Firma Albert Jegge AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Sisseln, Rosenweg 145.</p> <p>Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.</p> <p>5200 Brugg, den 4. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg</p>
<p>Kt. Schwyz (5424)</p> <p>Gemeinschuldnerin: ASS-Multibau AG, mit Sitz in 8854 Siebnen, Wägitalerstrasse 22.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 27. November 1984.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Zur Konkursmasse gehören folgende Liegenschaften:</p>	<p>Kt. Schaffhausen (5390)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Smoky-Tom Fisch-Räucherspezialitäten AG, Rietstrasse 90, 8200 Schaffhausen.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 19. November 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>8201 Schaffhausen, den 28. November 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Schaffhausen</p>	<p>Kt. Aargau (5425)</p> <p>Gemeinschuldner: Steiner Hans, geb. 1956, von Schlossrued AG, Wirt, Aaraustrasse 19, 5033 Buchs AG, ehemals Restaurant Rebstock, Landstrasse 114, 5430 Wettingen.</p> <p>Datum der Konkursöffnung (Insolvenzerklärung): 13. November 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>5036 Oberentfelden, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Bezirkes Aarau, 5036 Oberentfelden</p>
<p>1. Grundbuchblatt 982 Kat.-Nr. 832 Ingenbohl Wohnhaus mit Restaurant und Hofraum mit 154 m² Flächeninhalt</p> <p>2. Grundbuchblatt 2155 Kat.-Nr. 1039 Dürnten ZH Wohn- und Geschäftshaus mit 1248 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum</p> <p>3. Grundstück Nr. 250 Diepoldsau Wohnhaus mit Restaurant und Werkstatt mit 463 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum</p> <p>4. Grundstück Nr. 369 Schänis SG Wohnhaus mit 329 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum</p> <p>5. Grundstück Nr. 5019 StWE Kaltbrunn SG 34/1000 Miteigentum an GB 1111 (3/2-Zimmer-Eigentumswohnung, Kellerabteil, Abstellplatz in der Unterniveaugarage)</p> <p>6. Grundstück Nr. 5020 StWE Kaltbrunn SG 34/1000 Miteigentum an GB 1111 (3/2-Zimmer-Eigentumswohnung, Kellerabteil, Abstellplatz in der Unterniveaugarage)</p> <p>Grenzen laut Grundbuchplan. Anmerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten sowie Grundpfandrechte laut Grundbuch.</p> <p>Frist zur Forderungseingabe (auch für Dienstbarkeiten): 3. Januar 1986.</p> <p>Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.</p> <p>Ebenso werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschaftlichen aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafanandrohung für den Unterlassungsfall.</p> <p>Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörende bewegliche Aktiven freihändig zu verwerfen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt.</p> <p>Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftlich Kaufsofferten einreichen.</p> <p>8853 Lachen, den 3. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt March</p>	<p>Kt. St. Gallen (5418)</p> <p>Gemeinschuldner: Aeberhard-Deiss René, 1961, von Jegenstorf BE, Stahlarbeiter, Rütteli, 9467 Frümsern.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 25. Oktober 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: bis 30. Dezember 1985 (Wert: 25. Oktober 1985).</p> <p>9475 Sevelen, den 2. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger</p>	<p>Kt. Aargau (5450)</p> <p>Gemeinschuldner: Schoder Anselm, geb. 1942, von Goldingen SG, Kaufmann/Koch, Sonnmattweg 2, 5000 Aarau.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 27. November 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>5036 Oberentfelden, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Bezirkes Aarau, 5036 Oberentfelden</p>
<p>Ct. de Fribourg (5420)</p> <p>Faillie: Ecamsa Elshadai Commodities and Maritime SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 4.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1985.</p> <p>Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).</p> <p>Délai pour les productions: 30 décembre 1985.</p> <p>1700 Fribourg, le 3 décembre 1985</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p>Kt. St. Gallen (5449)</p> <p>1. Gemeinschuldner: Rhyner-Adank Ernst, 12. Januar 1936, von Buchs SG und Elm GL, Mühlbachstrasse, 9472, Grabs; neu: Voltastrasse 10, 8044 Zürich.</p> <p>Der Gemeinschuldner ist Gesellschafter der sich seit dem 25. September 1985 ebenfalls im Konkurs befindlichen Kollektivgesellschaft Adank & Rhyner, Baugeschäft, Räfis, 9470 Buchs.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 23. Oktober 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: bis 19. Dezember 1985 (Wert 23. Oktober 1985).</p> <p>2. Gemeinschuldnerin: IBS Ingenieurbüro Schmid AG, Lagerstrasse 15, 9470 Buchs.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 6. November 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: bis 19. Dezember 1985 (Wert 6. November 1985).</p> <p>Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 620 156 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.</p> <p>9475 Sevelen, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: M. Gamina</p>	<p>Kt. Aargau (5451)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Schoder Helga, geboren 1956, von Goldingen SG, Geschäftsfrau, Sonnmattweg 2, 5000 Aarau.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 27. November 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>5036 Oberentfelden, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Bezirkes Aarau, 5036 Oberentfelden</p>
<p>Ct. de Fribourg (5419)</p> <p>Faillie: Bras SA, route des Daillettes 19, à Fribourg, exploitation d'une entreprise de carrelages.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 29 octobre 1985.</p> <p>Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).</p> <p>Délai pour les productions: 30 décembre 1985.</p> <p>1700 Fribourg, le 3 décembre 1985</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p>Kt. St. Gallen (5426)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Zehnder Holzwarenfabrik AG, Tonhallenstrasse 45, 9500 Wil, vorher 8352 Ricketwil ZH.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 4. Oktober 1985.</p> <p>Einstellungsverfügung: 7. November 1985.</p> <p>Widerruf der Einstellungsverfügung: 26. November 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 26. November 1985.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen (Wert 4. Oktober 1985): bis 27. Dezember 1985.</p> <p>9240 Uzwil, den 3. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher</p>	<p>Ct. de Vaud (5387)</p> <p>Faillie: Véhicules SA, exploitation de garages avec ateliers de réparations et de carrosserie, achat, vente et location de véhicules neufs et d'occasion, siège social à 1562 Corcelles-près-Payerne.</p> <p>Propriétaire d'immeubles sur le territoire de la commune de 1562 Corcelles-près-Payerne, En Rombosson, parcelle no 317, folio no 10.</p> <p>Date du prononcé: 19 novembre 1985.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 27 décembre 1985.</p> <p>Communications: impôt sur le chiffre d'affaires. Toutes les déclarations de grossistes émises sous no 811 361 sont radiées par la présente publication.</p> <p>Les créanciers qui sont intervenus dans la procédure concordataire doivent produire à nouveau leurs créances, intérêts arrêtés au jour de la faillite.</p> <p>1530 Payerne, le 29 novembre 1985</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites de Payerne: J.-P. Allaz, substitut</p>
<p>Kt. Basel-Stadt (5423)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Dress Store 2000 Basel AG, Handel mit Textilien und Konfektion, Theaterstrasse 7, Basel.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 16. August 1985.</p> <p>Summarisches Konkursverfahren.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.</p> <p>4001 Basel, den 7. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (5453)</p> <p>Gemeinschuldner: Senn Hans, geboren 1951, Schriftsetzer, von Habsburg, in Auenstein, Fahr 143.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 29. Oktober 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985 (Wert 29. Oktober 1985).</p> <p>5200 Brugg, den 4. Dezember 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Brugg</p>	<p>Ct. de Genève (5391)</p> <p>Faillie: Printal S.A. en liquidation, achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers et, à cet effet, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et des travaux publics, ayant son siège rue Winkelried 8, à Genève.</p> <p>Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillite dans la commune de Aytent VS.</p> <p>Droit de copropriété pour une 1/2 sur:</p> <p>Parcelle no 1947, plan 5, sise à Pralange, d'une surface totale de 286 m² comprenant: chalet de 39 m² pré de 247 m²</p> <p>1200 Genève, le 7 décembre 1985</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (5459)

Über Cecca Gabriel, geboren 1955, Tobelcggweg 18, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 30. Oktober 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 3. Dezember 1985 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, den 4. Dezember 1985 Konkursamt Höngg-Zürich

Kt. Zürich (5393)

Über die Atino AG, mit Sitz in 8057 Zürich 6, Irchelstrasse 18, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Oktober 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 29. November 1985

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach 8042 Zürich
U. Bürgi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5427)

Über den ausgeschlagenen Nachlass des am 17. November 1985 gestorbenen Schärer-(Meier) Urs, geb. 19. Januar 1956, von Oberweningen und Dielsdorf, gewesener Autospengler, wohnhaft gewesen Seilerhaus, 8914 Aeugst am Albis (ausgeschiedener Kollektivgesellschaft der Firma Carrosserie Hasental Girsberger, Schärer & Co., mit Sitz in Knonau), ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 26. November 1985 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. Dezember 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1985 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8910 Affoltern am Albis, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Affoltern am Albis

Kt. Zug (5458)

Gemeinschuldnerin: Starton AG, Alpenstrasse 12, 6300 Zug.
Konkurrenzeröffnung: 28. Oktober 1985.

Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG; 29. November 1985.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1985 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 3. Dezember 1985 Konkursamt Zug

Kt. Basel-Landschaft (5392)

Über die Alphatrans AG, Spedition und Transport von Gütern, Dürrenmattweg 80, 4123 Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 15. November 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 29. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Konkursverwaltung verzichtet auf die Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen. Dieser Antrag gilt als genehmigt, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger dagegen bis zum 17. Dezember 1985 schriftlich Einsprache erhebt.

Sollte die Mehrheit der Gläubiger auf die Geltendmachung dieser Rechtsansprüche der Konkursmasse verzichten, kann jeder Gläubiger bis zum 17. Dezember 1985 schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt die Abtretung der Verantwortlichkeitsansprüche gegen die verantwortlichen Organe der Alphatrans AG, Allschwil, gemäss Art. 260 SchKG verlangen.

4102 Binningen, den 7. Dezember 1985 Konkursamt Binningen

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (5429)

Im Konkurse über den Nachlass Schnetzler Hans, geb. 28. September 1943, von Gächlingen SH, gestorben 1. August 1985, wohnhaft gewesen Wydäckerring 72, 8047 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (5428)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über Brack Peter, geb. 5. Juni 1951, von Zürich, Werkzeugmacher, Winzerstrasse 59, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Höngg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Höngg-Zürich:

M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5432)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über Hirsiger Christian, geb. 3. Juli 1952, von Worb BE, Elektromonteur, wohnhaft neu Rebweg 19, 8461 Trüllikon, Inhaber der Einzelirma Hirsiger-Sport, Spitalgasse 5, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Andelfingen ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Andelfingen ZH als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8245 Feuerthalen, den 30. November 1985

Konkursamt Feuerthalen:

F. Johner, Notar

Kt. Bern (5408)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: Neukomm Bern AG, Thunstrasse 95, 3006 Bern.

Anfechtungsfrist: 17. Dezember 1985.

3000 Bern, den 27. November 1985

Konkursamt Bern

Kt. Bern (5407)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Schindler Heinz, geb. 2. September 1945, von Röttenbach im Emmental, Marzlistrasse 24B, 3005 Bern.

Anfechtungsfrist: 17. Dezember 1985.

3000 Bern, den 28. November 1985

Konkursamt Bern

Kt. Bern (5406)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Zulassung von sistierten Forderungen

Gemeinschuldnerin: Firma Zent AG, Zentweg 21, 3072 Ostermündigen.

Anfechtungsfrist: 17. Dezember 1985.

3000 Bern, den 2. Dezember 1985

Konkursamt Bern

Kt. Bern (5403)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Mäusli Ernst, 19. März 1950, von Grossböchsteten, Plättleiger und Maurer, Dorfstrasse 18, 3506 Grossböchsteten.

Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1985.

3082 Schlosswil, den 29. November 1985

Konkursamt Konolfingen

Kt. Nidwalden (5404)**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**

Im Konkurse über Heller Max, geb. 16. Juli 1956, von Thal SG, Kältetechniker, Hangstrasse 5, 6373 Ennetbürgen, liegt der zufolge nachträglicher Forderungsanmeldung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

6052 Hergiswil, den 28. November 1985

Konkursamt Nidwalden

Buolerlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Glarus (5405)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über Alpha-Line AG, c/o Dr. Karljörg Landolt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

8750 Glarus, den 7. Dezember 1985

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Glarus (5462)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über die SWZ-Verlags AG, vormals Programm Verlag AG, Burgstrasse 66, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

8750 Glarus, den 7. Dezember 1985

Konkursamt des Kts. Glarus

Ct. de Fribourg (5395)

Failli: Eltschinger Emile, fromager, Le Châtelard.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 2 décembre 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (5431)**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Kaltenrieder René, 1955, Hochhaus West, Kappel, nun Lischmatt 365, 4616 Kappel, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1985 an gerechnet, beim Konkursgericht einzureichen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht in Solothurn) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (Drittansprüche an Beweglichkeiten) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4600 Olten, den 7. Dezember 1985

Konkursamt Olten-Gösgen

Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. Basel-Landschaft (5430)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Rohrbach-Flückiger Arnold, 1942, von Oberwil im Simmental BE, Inhaber der Einzelfirma Arnold Rohrbach, Autotransporte von Waren aller Art, Hauptstrasse 38, Thürnen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 16. Dezember 1985.

4450 Sissach, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Sissach

Kt. Graubünden (5394)

Im Konkursverfahren über die Hotel Crystal Davos AG, 7270 Davos Platz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

7270 Davos, den 7. Dezember 1985

Konkursamt Davos:
A. Valer

Kt. Aargau (5398)

Im summarischen Verfahren der Grütter Christa, 1951, von Seeburg BE, Fotolithografin, Poststrasse 95, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 17. Dezember 1985, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 28. November 1985

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5400)

Im summarischen Verfahren des Scheidegger Peter Hans, 1954, von Hutwil BE, Maler, Hochhaus 9/9061, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 17. Dezember 1985, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 28. November 1985

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5399)

Im summarischen Verfahren der Fa. Bilgerig Electronic AG, Römerstrasse 35, 5303 Würenlingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 17. Dezember 1985, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 29. November 1985

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5455)

Im summarischen Konkursverfahren des Gutzwiller Markus, geboren 1954, Elektromonteur, von Therwil BL, in Rheinfelden, Laufenerstrasse 16, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Dezember 1985 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (5401)

Im summarischen Konkursverfahren der Autoservice Höhe AG, Schulstrasse, Aarburg, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern infolge Anmeldung einer weiteren Forderung beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung der neu in den Kollokationsplan aufgenommenen Forderung sind bis längstens 17. Dezember 1985 beim Bezirksgericht Zofingen anhängig zu machen, ansonst der Plan auch in bezug auf diese Forderung als anerkannt gilt.

5036 Oberentfelden, den 7. Dezember 1985

Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (5460)

Im summarischen Konkursverfahren der Interfact AG, Mitteldorfstrasse 37, 5033 Buchs, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 17. Dezember 1985 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 7. Dezember 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (5461)

Si rende noto che a datare dal 7 dicembre 1985 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento di Galli Orlando, impresa pittura, Melano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro dieci giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 7 dicembre 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti
del 2° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (5402)

Failli: Papaux Louis, né le 5 juin 1925, boucherie-charcuterie, rue la Gare 8, à Pully; domicile actuel: chemin de Villardiez 18, à Pully.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 17 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

1001 Lausanne, le 2 décembre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5397)

Failli: Scratcher SA, exploitation et commercialisation du brevet Patente Pending relatif à une spatule-grattoir, dont le siège est à l'avenue Victor-Ruffy 2, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 17 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 2 décembre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5396)

Failli: Gétaz Michel, né le 7 décembre 1947, originaire de Château-d'Oex, Chablère 21C, Lausanne, imprimerie à l'enseigne: «Montelly impression», Montelly 48, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 17 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

Communication: impôt sur le chiffre d'affaires. Toutes les déclarations de grossistes émises sous no 764 563 sont radiées par la présente publication.

1001 Lausanne, le 7 décembre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5433)

Etat de collocation et inventaire

Failli: Montani-Hügli Alain, 1957, ancien gérant du Café des Sports, à Payerne, domicilié rue des Blanchisseuses 2, à 1530 Payerne, associé dans la s.n.c. Marie-Christine et Alain Montani, exploitation du Café-restaurant à l'enseigne «Café des Sports», à Payerne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition du 17 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1530 Payerne, le 2 décembre 1985

Office des faillites de Payerne:
J.-P. Allaz, substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Zürich (5463)

Im Konkurs über die Belag Bauelement AG Rümlang, Oberglattstrasse, 8153 Rümlang, liegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, sowie bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 62, 8023 Zürich (Voranmeldung erforderlich), in der Zeit vom 10. bis 20. Dezember 1985 zur Einsicht auf.

Beschwerden betreffend Anfechtung von Verteilungsliste und Schlussrechnung sind bis zum 20. Dezember 1985 (im Doppel) beim Bezirksgericht Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, als erstinstanzlicher Aufsichtsbehörde über die Konkursämter zu erheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Verteilungsliste und Schlussrechnung rechtskräftig.

8023 Zürich, den 4. Dezember 1985

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Neutra Treuhand AG

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (5411)

Das Konkursverfahren über Müller Hans, geb. 2. Juli 1944, von Wartau SG, Konrad Ilg-Strasse 3, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 27. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 29. November 1985

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5435)

Das Konkursverfahren über die Jarosch Fotopress AG, Resirain 9, 8125 Zollikerberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Dezember 1985 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Riesbach-Zürich

Kt. Zürich (5466)

Das Konkursverfahren über die Avanti Autovermietung AG, Sihlfeldstrasse 58, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Dezember 1985 als geschlossen erklärt worden.

8003 Zürich, den 3. Dezember 1985

Konkursamt Widikon-Zürich:
P. Sahli, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5464)

Das Konkursverfahren über die Madeleo AG (in Liquidation), Handel mit Waren aller Art usw., Im Zentrum 3, 8604 Volketswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 2. Dezember 1985 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Dübendorf
Postfach, 8600 Dübendorf

Kt. Bern (5409)

Schuldner: Mäder Max, geb. 12. Oktober 1942, von Schwanden bei Brienz, Schreinerei-Zimmerei, Sägeweg 27, 3135 Wattenwil, früher wohnhaft Hübeli 60, 3611 Forst-Längenbühl, heute Kranichweg 1, 3074 Muri.

Datum des Schlusses: 29. November 1985.

3601 Thun, den 2. Dezember 1985

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Glarus (5470)
Die Konkursverfahren über
Berthold Erwin, Fronalpstrasse 6, 8752 Näfels
Codeco AG, ehemals Bankstrasse 4, 8750 Glarus, nunmehr c/o Atamag Treuhänder AG, Anna Heer-Strasse 18, 8006 Zürich
Ronica AG, Landstrasse 44, 8750 Glarus
Reag AG, Abläschstrasse, 8750 Glarus,
sind durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 30. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
8750 Glarus, den 7. Dezember 1985 Konkursamt des Kts. Glarus

Kt. Basel-Stadt (5438)
Gemeinschuldnerin: **Siu Cotton AG**, Schneidergasse 6, Basel.
Datum der Schlussklärung: 29. November 1985.
4001 Basel, den 7. Dezember 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Appenzell A. Rh. (5410)
Das Konkursverfahren über **Aschwanden Erich**, geb. 16. Oktober 1955, von Erstfeld, gewesener Pächter des Hotels Rebstock, Neue Steig 2, 9100 Herisau, jetzt wohnhaft Waldstrasse 33, 3427 Utzenstorf BE, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten AR, 5. Abt., per 28. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
9427 Wolfhalden, den 2. Dezember 1985
Konkursamt Hinterland AR
a.o. Stellvertretung

Kt. St. Gallen (5436)
Gemeinschuldnerin: **John Gaby**, 1955, von Mels, kaufmännische Angestellte, Hauptstrasse 244, 7324 Vilters, früher: Grofstrasse 23, 8887 Mels.
Verfügung vom 26. November 1985.
9475 Sevelen, den 2. Dezember 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Graubünden (5469)
Das Konkursverfahren über die Firma **Treuer AG**, 7000 Chur, ist am 2. Dezember 1985 mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.
7000 Chur, den 3. Dezember 1985
Konkursamt Chur:
U. Arduser

Kt. Graubünden (5437)
Das Konkursverfahren über **Manella Franco**, vormalig Restaurant Vial, 7205 Zizers, jetzt 9215 Schönenberg an der Thur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Fünf Dörfer vom 27. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
7205 Zizers, den 2. Dezember 1985
Konkursamt Fünf Dörfer:
G. Clavadetscher

Kt. Aargau (5434)
Das Konkursverfahren über **Scheuermeier Peter Emil**, 1956, Bauarbeiter; von Winterthur, in 8966 Oberwil-Lieli, Birmsensdorferstrasse 54, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 21. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, den 7. Dezember 1985
Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (5456)
Das Bezirksgericht Laufburg hat mit Urteil vom 21. November 1985 das summarische Konkursverfahren über **Bürgin Rudolf**, geboren 1942, Chauffeur, von Schaffhausen, in Zeihen, Bahnhofstrasse 166, wohnhaft gewesen, nun in 5108 Oberflachs, Schürmatt 156, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, den 4. Dezember 1985
Konkursamt Laufburg,
5200 Brugg

Ct. Ticino (5467)
La liquidazione del fallimento della ditta **Unages SA**, Melano, è stata dichiarata chiusa con decreto del 12 novembre 1985 dalla pretura del distretto di Lugano, sezione 5.
6900 Lugano, il 4 dicembre 1985
Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

Ct. Ticino (5468)
La liquidazione del fallimento della ditta **Bedeco SA**, Melano, è stata dichiarata chiusa con decreto del 25 novembre 1985 dalla pretura del distretto di Lugano, sezione 5.
6900 Lugano, il 4 dicembre 1985
Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

Ct. de Vaud (5465)
Par décision du 29 novembre 1985, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Vispo Benjamin**, chemin du Communet 3, 1196 Gland.
1260 Nyon, le 3 décembre 1985
Office des faillites de Nyon:
B. Rochat, substitut

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Solothurn (5439)
Der am 26. April 1985 über **Novella Giuseppe**, 1936, Gerlafingen, nun wohnhaft in Kyburg-Buchegg, Restaurant Schloss, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 29. November 1985 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
4500 Solothurn, den 3. Dezember 1985
Konkursamt Kriegstetten

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Kt. Glarus (5412)
Einzig betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldner: **Dörig René**, Föhrlweg 15, 8600 Dübendorf.
Dritteigentümer: **Raffaello SA**, Passagio S. Pietro 11, 6612 Ascona TI.
Liegenschaft:
GB-Rüti, Eidg. Nr. 23, Plan 3, Kant. Nr. 140, 4 a 91,5 m² Wohngebäude LB-Nr. 201, Garten, Platz (Wohnhaus mit 11 Zimmern), Alter Raben, Hauptstrasse, Rüti GL.
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 123 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 2. Rang.
Steigerungstag: Freitag, 31. Januar 1986, 16.30 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel Rütihof, 8782 Rüti GL.
Eingabefrist: bis 6. Januar 1986.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betriebsamt während 10 Tagen vom 13. Januar 1986 bis 23. Januar 1986.
Das Objekt kann besichtigt werden am Samstag, 18. Januar 1986, 10 bis 11 Uhr, oder nach Vereinbarung (Tel. 058 61 31 30).
8750 Glarus, den 7. Dezember 1985

Im Auftrag des Betreibungsamtes Rüti GL:
Betreibungsamt Glarus-Riedern

Ct. de Vaud (5440)

Vente d'immeuble, habitation - prés-champs - bois
Lundi 16 décembre 1985, à 15 h., à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Enderli Susanne**, Sennhofweg 27, 8125 Zollikerberg, à savoir:

Commune de Chardonne

Parcelle RF no 2366, feuille 46, au lieu dit «Es Tassonneys».

Habitation no d'assurance 722:

- bâtiments 127 m²

- prés-champs 13 113 m²

- bois 356 m²

Habitation no d'assurance 725:

- bâtiments 36 m²

Surface totale 13 632 m²

Estimation fiscale de 1973: fr. 600 000.-

Valeur assurance incendie: fr. 866 600.- (indice 700)

Estimation de l'office: fr. 950 000.-

Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office, rue de la Madeleine 39.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Les immeubles sont situés dans la zone de Beaumaroché.

Surface utilisable env. 13 266 m², sous réserve. Cette zone permet la construction d'hôtels, pensions, etc. (1/8 de la surface totale utilisable peut être construit).

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions spéciales de la loi du 16 décembre 1983 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère dominante.

Visite de l'immeuble sur rendez-vous préalable par téléphone 021 52 89 41 (M. Thoëny).

1800 Vevey, le 2 décembre 1985 Office des poursuites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Kt. Wallis (5413)

Liegenschaftssteigerung

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig, in Naters, versteigert am Donnerstag, den 30. Januar 1986, um 14 Uhr, im Saal des Restaurants Du Rhône, in 3904 Naters, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebote:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Naters, Art. 8052, Fol. 29, Tschuggen, Platz 129 m², Chalet 59 m².

Schätzungswert: Fr. 300 000.- (inkl. Inventar).

Eigentümer: **Lach Günther**, 1/2, **Wilschewski Waltraud**, Gattin des **Lach Günther**, Hafenstrasse 62 D-4200 Oberhausen 12.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 6. Januar 1986. Für die Hypothekarforderungen ist der Betrag und die Zinsen bis zum Steigerungstag zu berechnen und einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 13. bis 23. Januar 1986, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 26. November 1985

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: **Zenkhusen Stephan**

Nachlassverträge - Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zug (5441)

Schuldnerin: **D & Z Partner AG**, Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen.
Stundungsbewilligung: 25. November 1985 durch das Kantonsgericht des Kantons Zug, 2. Abteilung.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 25. März 1986.

Sachwalter: **Otto Reber**, Sachwalter, c/o Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, mit Zweigniederlassung in 6302 Zug, Untermühleweg 11.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 27. Dezember 1985. Die Eingaben sind zu richten an: Reber + Partner AG, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 13. Februar 1986, 14.30 Uhr, im Restaurant Linde, Bahnhofstrasse 28, 6312 Steinhausen.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf den beiden Büros des Sachwalters in Luzern und in Zug.

Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 25. November 1985, innerhalb der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel, beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzutellen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

Um hohe Massschulden (Mietzinse usw.) zu vermeiden, erachtet sich der Sachwalter als ermächtigt, das Inventar vorzeitig freihändig oder steigerungsweise zu verwerfen. Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 17. Dezember 1985 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie den Sachwalter hierzu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist, allfällige Angebote dem Sachwalter einzureichen.

6002 Luzern, den 3. Dezember 1985

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Otto Reber

Kt. Thurgau (5414)

Im Nachlassverfahren der **Genossenschaftsdruckerei Arbon**, Arbon, findet die Gläubigerversammlung (Art. 300/302 SchKG), Montag, 6. Januar 1986, im Foyer des Seeparksaals, in Arbon, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Genossenschaftsdruckerei (Alemannenstrasse 13, Arbon) zur Einsicht auf.

9320 Arbon, den 25. November 1985

Der Sachwalter:
J. Staub, a. Gemeindeamann

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Bern (5471)

Freitag, den 20. Dezember 1985, 9.15 Uhr, findet vor Richteramt I im Schloss Thun die Verhandlung über die Bestätigung des von **Teppichhaus Schläppi**, Inhaber **Willi Schläppi**, Obere Hauptgasse 34, in Thun, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung statt.

3601 Thun, den 4. Dezember 1985

Der Gerichtspräsident I:
Hollenwegger

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Ct. Ticino (5472)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che con sentenza 19 novembre 1985, passata in giudicato il 2 dicembre 1985, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dalla ditta **Impetus Diamonds S.A.**, Losone.

A liquidatore è stato nominato il lic. oec. Carlo Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona, assistito dalla delegazione di tre creditori.

6601 Locarno, il 4 dicembre 1985

Il pretore:
Avv. G. Francini

Ct. Ticino

(5473)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che con sentenza 18 novembre 1985, passata in giudicato il 2 dicembre 1985, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dalla ditta **Industrial Jewels S.A.**, Losone.

A liquidatore è stato nominato il lic. oec. Carlo Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona, assistito dalla delegazione di tre creditori.

6601 Locarno, il 4 dicembre 1985

Il pretore:
Avv. G. Francini

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Kt. Aargau (5444)

Im Nachlassliquidationsverfahren der **W. Griesemer, Eisen- und Metallbau AG**, Zeughausstrasse 48, 5600 Lenzburg, liegt der Teilkollokationsplan (1. Klasse) den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Teilkollokationsplanes sind bis zum 17. Dezember 1985 an das Bezirksgericht Lenzburg einzureichen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

5600 Lenzburg, den 7. Dezember 1985

Die Liquidatorin: **Realti Treuhand AG**
Burghalde 19, 5600 Lenzburg

Ct. de Vaud (5415)

Etat de collocation complémentaire

Concordat: **Apil Consulting SA**, en liquidation concordataire, Morges, p.a. le liquidateur, B. Rochat, substitut OPF, de Nyon, avenue Reverdil 2, 1260 Nyon.

Etat de collocation complémentaire déposé ensuite de l'admission partielle d'une production primitivement contestée.

Date du dépôt: 7 décembre 1985.

Délai pour interter action en contestation: 17 décembre 1985, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai.

1260 Nyon, le 7 décembre 1985

Le liquidateur:
B. Rochat, substitut OPF, Nyon

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. St. Gallen (5442)

Provisorische Verteilungsliste
(Art. 316n SchKG)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Metalwerk AG**, Buchs, liegt die Verteilungsliste für die Auszahlung der zweiten Abschlagszahlung für die Gläubiger der 5. Klasse und einer Abschlagszahlung an die Gläubiger der 2. Klasse beim Liquidator während 20 Tagen zur Einsicht auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 9. bis 28. Dezember 1985.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

9470 Buchs, den 7. Dezember 1985

Der Liquidator: **T. Hardegger**
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen

Kt. Aargau (5443)

Schuldnerin: **Stella AG** in Nachlassliquidation, Birrhard.
Gemäss Art. 316 SchKG liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussabrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen, d. h. bis zum 27. Dezember 1985, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde gemäss SchKG einzureichen.

5000 Aarau, den 7. Dezember 1985

Die Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

21. November 1985

SSO-Vorsorgestiftung für zahnmedizinische Berufe, in Zürich 6 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1983, S. 3074). Unterschrift von Dr. Hans Schmid erloschen. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Huggler nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben, und Dr. Hans-Rudolf Stahel, Mitglied des Stiftungsrates, nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Rickenbacher, von Zürich und Arth, in Einsiedeln, Vizepräsident, und Dr. Pietro Müller, von Bütschwil, in Maroggia, Kassier des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Daniel Grütter, von Roggwil BE, in Bern. Das Rechtsdomizil befindet sich nach wie vor an der Turnerstrasse 25, in Zürich 6, nun jedoch bei Elisabeth Weisskopf.

22. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Iva AG für internationale Werbung, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1981, S. 649). Die Unterschrift von Franz von Senger ist erloschen. Anton Küng, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Frehner, von Urnäsch, in Urwil, Mitglied des Stiftungsrates. Kurt Glaser ist nicht mehr Mitglied des Stiftungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift weiterhin als Rechnungsführer des Stiftungsrates.

22. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firmengruppe Haldiman Consultants AG und **Rollax Systemtechnik AG**, in Zürich 11, infolge Konkurs aufgelöste Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 422). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 3. 1983 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. November 1985

Pro Senectute - Für das Alter, in Zürich 2 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 61). Gemäss Bescheid des Eidgenössischen Departements des Innern vom 15. 11. 1985 wurde die Zweckumschreibung in der Stiftungsurkunde redaktionell ergänzt und lautet nun wie folgt: Bezweckt den Betagten in der Schweiz ohne Unterschied des Bekenntnisses menschlich und finanziell zu helfen; alle Bestrebungen zur wirtschaftlichen Sicherung der Betagten zu unterstützen und, wo nötig, die gesetzlichen Leistungen zu ergänzen; durch Aufklärung das Interesse unserer Bevölkerung für die Betagten zu wecken und zu stärken, z. B. durch die Herausgabe und den Vertrieb von Verlagszeugnissen; die nötigen Mittel für die Aufgaben der Stiftung zu beschaffen.

26. November 1985

Patronale Fürsorgestiftung der Firma Fritz Häusermann Automobile AG, in Zürich 9, Bernerstrasse Nord 188, c/o Fritz Häusermann Automobile AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 31. 10. 1985. Zweck: Fürsorge für und Unterstützung der Arbeitnehmer der Firma «Fritz Häusermann Automobile AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundene Unternehmungen sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Ausrichtung von finanziellen Beiträgen in Fällen von Alter, Invalidität, Ableben, längerer Krankheit, Militärdienst und unverschuldeter Notlage; kann Arbeitgeberbeiträge leisten an eine andere dem Stiftungszweck dienende Vorsorgeeinrichtung der Firma «Fritz Häusermann Automobile AG», in Zürich. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Friedrich Arnold Häusermann, von Zürich und Egliswil, in Unterengstringen, Präsident; Max Erich Häusermann, von Zürich, in Zollikon; Fritz Häusermann, von Zürich und Egliswil, in Stafa, und Marco Francella, von Brione sopra Minusio, in Utikon, alles Mitglieder des Stiftungsrates.

26. November 1985

Stiftung für Personalfürsorge der Jute & Leinen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981, S. 409). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 8. 1985 und Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 17. 10. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. November 1985

Rothschild Bank-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 325). Die Unterschrift von Hedda Müller ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jacqueline Diettsheim, von Bern, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Berichthaus AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 838). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. 9. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. November 1985

Wohlfahrtsstiftung der Firma E. Fritz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3726). Unterschrift von Dora Fritz erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Kempel, von und in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Grace AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 83 vom 7. 4. 1984, S. 1233). Unterschriften von Gerold Wilhelm Zuehlke und Jeanine Chaupond erloschen. André Kuhn, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Remy, von Charmey, in Pully; Duncan Demareo, britischer Staatsangehöriger, in Mont-sur-Lausanne, und Roger Flückiger, von Auswil, in Volketswil, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. November 1985

Personalfürsorgestiftung der B. Stöcklin und Partner AG, Ingenieurunternehmung S & P Consulting, in Zürich 10 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 417). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Widmer, von Adliswil, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1985

Wohlfahrts-Stiftung des Verbandes der Schweizerischen Waren- und Kaufhäuser, in Zürich 8 (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1982, S. 3885). Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Der Präsident und der Geschäftsführer des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je einer von ihnen mit je einem der weiteren Mitglieder des Stiftungsrates.

26. November 1985
 Joh. Jacob Rieter-Stiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Unterschrift von Jack Brunnschweiler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Wieser, von Winterthur, in Dägerlen, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1985
 Pensionskasse der Anstalt Kappel am Albis, in Kappel am Albis (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1942, S. 2634). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 9. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Pensionskasse Kappelerhof. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die im Dienste des Vereins «Kappelerhof», in Kappel am Albis, stehenden Arbeitnehmer bei Alter, Invalidität, bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Der Stiftung kann auch das Personal von mit dem Verein wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Unterschriften von Johann Rudolf Weidmann und Karl Tanner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pfr. Diethelm Wächter, von Zürich; in Obfelden, Präsident des Vorstandes, und Johannes Westermann, von und in Erlenbach ZH, Aktuar des Vorstandes. Domizil der Stiftung: Beim Verein «Kappelerhof».

27. November 1985
 Anlagestiftung der Migros-Pensionskassen, in Zürich 5 (SHAB Nr. 33 vom 8. 2. 1985, S. 519). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Hunziker, von Zürich, in Rüschikon, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1985
 Secura-Krankenkasse, in Zürich 1 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Josef von Büren, von Flumenthal, in Bergdietikon, und Franz Meier, von Bärschwil, in Thalwil.

28. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Schnorf Brennbedarf AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 3. 7. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schnorf Brennbedarf AG», neu «Schnorf-Reinle AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Adresse der Stiftung: Neugasse 136, Zürich 5, c/o Schnorf-Reinle AG.

28. November 1985
 Pensionskasse der Gips-Union AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1022). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Schütz, von Haggenschwil, in Erlenbach ZH.

28. November 1985
 Wohlfahrtsfonds der Gips-Union AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3729)
 Wohnbaustiftung der Gips-Union AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3729)

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Schütz, von Haggenschwil, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

28. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Firma Senger Annoncen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3854). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 12. 11. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet: Personalfürsorgegestiftung der Firma Senger Annoncen AG, Zürich. Der Stiftungszweck wird wie folgt ergänzt: Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

28. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Hch. Albrecht-Klöti AG, in Embach (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1980, S. 3753). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 11. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungszweck kann verknüpft werden durch die Aufnung von Arbeitgeberbeiträgen und -zuwendungen sowie Weiterleitung an andere Personalfürsorge dienende Stiftungen, die die «Hch. Albrecht-Klöti AG» selber errichtet oder denen sie sich anschliesst. Adresse der Stiftung: Tannenstrasse 89, c/o Hch. Albrecht-Klöti AG.

29. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Firma Schweizerischer und Internationaler Argus der Presse AG, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1979, S. 2185). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25. 6. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «Schweizerischer und Internationaler Argus der Presse AG» und «Zeitungslupe und Pressebeobachter GmbH», beide in Zürich, sowie die Angehörigen und Hinterbliebenen derselben durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Dr. Dietrich Henne, Präsident des Stiftungsrates, und Thomas Henne, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnen nun in Zürich.

29. November 1985
 Stiftung der Aktiengesellschaft Heer & Co in Thalwil für Angestelltenfürsorge, in Thalwil (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2746). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Heer & Co Aktiengesellschaft», in Thalwil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Kirchbodenstrasse 88, c/o Heer & Co Aktiengesellschaft.

29. November 1985
 Ruzicka-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1350). Unterschrift von Prof. Dr. Vladimir Prelog erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Duilio Arigoni, von Gentilino, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

25. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung des Herrn Ulrich Henauer, Grundbuchgeometer, Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 595). Gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. November 1985 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird daher von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

25. November 1985
 Fürsorgegestiftung der Firmen Fritz Dardel Ingenieurunternehmung AG, Treuhänder AG Bern TAK-Immobilien und René Devaux Architekt AG, in Bern (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1984, S. 1818). Mit Verfügung vom 7. Juni 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Fürsorge für die ständig im Dienste der Stifterfirmen tätigen Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen und Eltern sowie an die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen im Alter und bei Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung kann anderen steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirmen angeschlossen oder die sie selber errichtet haben, Beiträge zuweisen.

26. November 1985
 Stiftung für Leberkrankheiten, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Juni 1985 und Nachtrag vom 15. August 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: Finanzierung der Forschung sowie der Aus- und Weiterbildung in Diagnostik und Therapie von Leberkrankheiten im Rahmen des Institutes für Klinische Pharmakologie der Universität Bern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Prof. Dr. Rudolf Preisig, von Winterthur und Schwelbunn, in Worb, Präsident; Prof. Dr. Bernhard Lauterburg, von Bern, in Bremgarten bei Bern, und Dr. Jürg Reichen, von Frutigen, in Murten. Domizil: Murtenstrasse 35, Institut für Klinische Pharmakologie der Universität Bern.

26. November 1985
 Stiftung Physiotherapieschule Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. August 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: Errichtung und Betrieb einer Schule zur Ausbildung von Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten in Bern. Die Organe der Stiftung sind: der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Schulkommission und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Dr. Hans Riesen, von Oberbalm, in Muri bei Bern, Präsident; Peter Kunz, von Luzern, in Wabern, Gemeinde König, Vizepräsident, und Elisabeth Zillig, von Muolen, in Spiegel, Gemeinde König, Sekretärin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpeneggstrasse 1, Feusi Rüedi Schulzentrum AG.

27. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Edition le Moulin SA, in Veckingen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1975, S. 2318). Mit Verfügung vom 15. August 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

Büro Biel

25. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Hans Hassler AG Biel, in Biel (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3242). Gemäss Stiftungsratsbeschluss vom 13. August 1985 und Genehmigung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 29. Oktober 1985 ist die Stiftungsurkunde total revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: der Name der Stiftung lautet inkünftig: Vorsorgegestiftung der Hans Hassler AG, Biel. Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist.

25. November 1985
 Stiftung «Mme. Dessaules» für Betagte, in Biel (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4411). Das Mitglied Frieda Josephine Dessaules ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, und ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Daniel Greig, von Sils im Domleschg und Safen, in Erstfeld; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin des Stiftungsrates.

27. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Firma Reifler & Guggisberg, Ing. A.G., in Biel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1979, S. 2266). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. August 1985, vom Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 21. November 1985 genehmigt, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung heisst neu: Wohlfahrtsstiftung der Reifler & Guggisberg, Ing. A.G. Ihr Zweck ist neu die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; an den Arbeitnehmer im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder. Weitere Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Rudolf Guggisberg ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Fraubrunnen

12. November 1985
 BVG-Vorsorgegestiftung der Condag AG, Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Oktober 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt die Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und

seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Condag AG, Münchenbuchsee, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Organe der Stiftung sind: Der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 4 Mitgliedern, die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitgeber gewählt werden, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Martin Trachsel, von Wattenwil, in Münchenbuchsee, als Präsident, und Felix Schempp, von Widen, in Gümliingen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Lochstegweg.

Büro Frutigen

25. November 1985
 Stiftung für Sozial-Therapeutische Gemeinschaft, in Heustrich-Emdtal, Gemeinde Aeschibelpiez (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1980, S. 2681). Walter Heinger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Nidau

28. November 1985
 Fürsorgekasse der Firma Carrosseriewerke AG Biel-Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1975, S. 3323). Siegert Koch und Käthi Koch-Liechti wohnen nun in Mörigen.

29. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Alpha AG, in Nidau (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). Kurt Trachslar, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Evillard.

Luzern - Lucerne - Lucerna

25. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Firma Hans Hasler-Reis, in Weggis, Hotel Alexander, bei der Stifterfirma, 6353 Weggis (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. 11. 1985. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei ihrem Ableben für ihre Hinterbliebenen; Schaffung einer Arbeitgeberreserve für die Sicherstellung und Finanzierung der reglementarischen Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der obligatorischen 2. Säule; Gewährung von Unterstützungen bei unverschuldeter Notlage an die im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmer sowie ihre Hinterbliebenen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Hans Hasler-Reis, von Hellikon, in Weggis; Aktuarin: Verena Hasler-Reis, von Hellikon, in Weggis; Mitglied: Viktor Carusone, von und in Weggis; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. November 1985
 Stiftung Schulzentrum der Schweizerischen Fachkommission für Berufsbildung im Gastgewerbe, in Weggis, Eggisbühl, Eichstrasse (eigene Räume), 6353 Weggis (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Reglement vom 18. 9. 1985. Zweck: Planung, Finanzierung, Bau, Betrieb und Verwaltung des Schulzentrums der Schweizerischen Fachkommission für Berufsbildung im Gastgewerbe in Weggis. Organe: Stiftungsrat, Ausschuss des Stiftungsrates, Kontrollstelle, Rechnungsrevisoren. Ausschuss des Stiftungsrates: 5 Mitglieder. Präsident: Marcel Burri, von St. Stephan, in Gstaad, Gemeinde Saanen; Vizepräsident: Lucien Gétaz, von Château-d'Oex, in Neuenburg; Mitglieder: Karl Eugster, von Altstätten, in Luzern, und Reymond Frei, von Aawangen, in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Emal GmbH, in Luzern (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1979, S. 3934). Neue Adresse: Bruchmattstrasse 3, bei Felix Notter, 6003 Luzern.

27. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Schmidt AG, in Luzern, St. Karlstrasse 8, bei der Stifterfirma, 6004 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. 11. 1985. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei ihrem Ableben für ihre Hinterbliebenen; Schaffung einer Arbeitgeberreserve für die Sicherstellung und Finanzierung der reglementarischen Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der obligatorischen 2. Säule; Gewährung von Unterstützungen bei unverschuldeter Notlage an die im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmer sowie ihre Hinterbliebenen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Julius Schmidt, von Degen, in Luzern; Aktuarin: Lotti Schmidt, von Degen, in Luzern; Mitglieder: Guido Schmidt, von Degen, in Luzern, und Markus Schmidt, von Degen, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. November 1985
 Danner-Stiftung, in Eich (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4223). Neue Adresse: Ferien- und Erholungsheim Seematt, 6205 Eich.

27. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Lubag AG, in Luzern (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 506). Neue Adresse: Landenbergstrasse 34, bei der Stifterfirma, 6005 Luzern.

28. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Firma Arex AG, in Luzern (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Diese Stiftung ist infolge Sitzverlegung nach Herzliswil NW (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4411) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

28. November 1985
 Wohlfahrtsstiftung der Firma Josef Holz A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1979, S. 3482). Neue Adresse: Unterlachenstrasse 25/27, bei der Stifterfirma, 6005 Luzern.

28. November 1985
 Personalfürsorgegestiftung der Firma Imbach-Reisen AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1978, S. 3422). Werner Imbach, Präsident, und Gertrud Imbach, Mitglied, sind nun Bürger von Luzern. Neue Adresse: Grenzstrasse 19, bei der Stifterfirma, 6000 Luzern 5.

28. November 1985
 Stiftung Viscosuisse, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1984, S. 3915). Heinrich Briner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. November 1985

BVG-Stiftung der Arbeitnehmer der Union Helvetica, in Luzern, Adligenswilerstrasse 22, bei der Stifterfirma, 6006 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 20. 2. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Union Helvetica, Schweizerischer Zentralverband der Hotel- und Restaurant-Angestellten» und der «Stiftung Schweizerische Hotelfachschule Luzern» für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge; Leistung von Arbeitgeberbeiträgen aus Beitragsreserven. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 4 bis 8 Mitglieder. Präsident: Karl Eugster, von Altstätten, in Luzern; Vizepräsident: Alois Königs, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens; Protokollführer: Franz Frei, von Sempach und Horw, in Horw, und Mitglied: Bruno Berner, von Unterkulm, in Gümliigen. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Bähler, Sidler AG, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3867). Bei den eingetragenen («Statuten») handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 28. Oktober 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet nun: freiwillige Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles im Alter, bei Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; Bezahlung von Arbeitgeberbeiträgen an andere Personalfürsorgeeinrichtungen zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterbliebenen. Weiteres Organ neben dem Stiftungsrat ist die Kontrollstelle. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Jb. Spieler Aktiengesellschaft, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1944, S. 1515). Neue Adresse: Grendelstrasse 6, bei der Stifterfirma, 6004 Luzern.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Suter AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1983, S. 3817). Neue Adresse: Lindenstrasse 7, bei der Stifterfirma, 6005 Luzern.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Hotel des Balances AG, in Luzern (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1983, S. 2125). Bei den eingetragenen («Statuten») handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 28. Oktober 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Wohlfahrtsstiftung der Hotel des Balances AG Luzern. Neuer Zweck: Fürsorge ohne festen Plan und nach Ermessen für die Arbeitnehmer der Hotel des Balances AG Luzern sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Arbeitsunfähigkeit, Invalidität und Tod sowie von unverschuldeter Notlage; Leistung von Arbeitgeberbeiträgen an Personalfürsorgeeinrichtungen, denen die Hotel des Balances AG Luzern angeschlossen ist. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. November 1985

Fürsorgestiftung der Fa. Josef Schwitler, Gartenbau, in Kriens (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1959, S. 2300). Josef Schwitler und Marie Schwitler-Landolt sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fridolin Schwitler, von Näfels und Kriens, in Kriens (Arbeitgebervertreter). Neue Mitglieder sind: Anna Schwitler, von Näfels und Kriens, in Kriens (Arbeitgebervertreterin); Hans Kunz, von Brittnau, in Kriens (Arbeitnehmervertreter); und Alois Villingen, von Sins, in Kriens (Arbeitnehmervertreter); sie zeichnen kollektiv zu zweien, jeweils ein Arbeitgebervertreter mit einem Arbeitnehmervertreter.

Schwyz - Schwyz - Svitto

25. November 1985

Personalfürsorgestiftung des Bezirksspitals March-Höfe, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Juli 1985 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und besondere Notlagen. Destinatäre der Stiftung sind die im Spital beschäftigten Arbeitnehmer und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 6 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Hans Rudolf Jäger, von Mels, in Lachen, Präsident des Stiftungsrates, und Alois Hollenstein, von Mossnang, in Lachen, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates. Domizil: c/o Bezirksspital March-Höfe.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

25. November 1985

Senator-Woermann-Stiftung, in Sachseln, Förderung der Bautechnik (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2678). Gemäss Entscheid des Regierungsrates von Obwalden vom 18. 2. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

27. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Fedcond Generalunternehmung AG, in Hergiswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. November 1985 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei ihrem Ableben für ihre Hinterbliebenen sowie Schaffung einer Arbeitgeberreserve für die Sicherstellung und Finanzierung der reglementarischen Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der obligatorischen 2. Säule. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern

sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Balz Dubach, von Ufhusen, in Hergiswil NW, Präsident; Johanna Shazar-Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Horw, Aktuarin; und Walter Stadelmann, von Eschenbach LU, in Kriens. Domizil: Seestrasse 60, c/o Dubach-Treuhand, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

25. November 1985

Vorsorgestiftung Sparen 3 der Glarner Kantonalbank, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. April 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung der steuerbegünstigten, gebundenen Selbstvorsorge durch den zu vorteilhaften Bedingungen erfolgenden Abschluss entsprechender Vorsorgevereinbarungen mit einzelnen Privatpersonen, gegebenenfalls auch durch die Entgegennahme von Freizügigkeitsguthaben im Sinne von Art. 331c OR; sie kann weitere Stiftungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung errichten oder sich als Mitsüßerin an solchen beteiligen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Dieter Bähler, von Matt und Riedern, in Glarus, Präsident; Hans Steinmann, von Niederurnen und Glarus, in Glarus, Vizepräsident; Dr. Fritz Landolt, von und in Näfels; Fred Kubli, von und in Glarus, und Arthur Suter, von Glarus und Unterbözenberg, in Glarus, Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Glarner Kantonalbank, Hauptstrasse 21.

Zug - Zoug - Zugo

25. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Crypto AG, in Steinhausen (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3947). Name richtig: Personalfürsorgestiftung der Firma Crypto AG. Die Unterschrift von Eduard Jans, Mitglied des Stiftungsrates und Aktuar, ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ruedi Hugi, von und in Baar und Arthur Schaub, von Ettingen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Mitglieder des Stiftungsrates. Peter Claus, Kassier, führt nun seine Kollektivunterschrift zu zweien auch als Aktuar des Stiftungsrates.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

27 novembre 1985

Caisse de retraite de Villars Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 9. 1984, no 216, p. 3310). Hubert Chassot et Henri Schaefer ne sont plus membres du conseil de fondation; leur signature est radiee. Michel Sautaux, de Montagny-les-Monts, à Fribourg, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux avec le président.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Beitlach in Grenchen

26. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma W. Siegrist & Cie A.G., Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2561). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Verfügung der Aufsichtsbehörde, Justizdepartement des Kantons Solothurn vom 8. Januar 1985. Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderer Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Walter Ris-Siegrist, Eduard Guggi-Gimpert; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Ris, von und in Grenchen, und Peter Leuenberger, von Dürrenroth, in Grenchen.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

25. November 1985

Fürsorgestiftung der Vobland & Bär AG Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 9. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. 11. 1985. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

26. November 1985

Stiftung für das Personal der «Baloise», in Basel (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3856). Unterschrift Karl Mühlebach, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Werner Grossmann, von Oberried am Brienzsee und Arlesheim, in Arlesheim, Geschäftsführer.

28. November 1985

Friedrich Miescher-Institut, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1985, S. 1836). Unterschrift Dr. Justus Gelzer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna

27. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Flubacher AG, Hoch- und Tiefbau, in Sissach (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3646). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Heinz Meyer; Unterschrift erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Fa. Kurt Müller Maschinen-Revisions AG, in Schaffhausen, Albulastrasse 10, bei Mäder + Baumgartner Treuhand AG (Neueintragung). Stiftung gemäss Urkunde vom 21. Dezember 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern; Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Benjamin Forster, von Basel, in Dachsen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, und Rudolf Schürter, von und in Marthalen, Vizepräsident, mit Unterschrift zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. November 1985

Wohlfahrtsstiftung der Firma Adam AG, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. 11. 1985 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet das einzige Stiftungsratsmitglied Ernst Nydegger, von Wahlern, in Galgenen, mit Einzelunterschrift. Adresse: bei der Stifterfirma, Sägestrasse 3, 8640 Rapperswil SG.

25. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Schoop AG in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1981, S. 2772). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Schreibweise des Stiftungsnamens lautet: Personalfürsorgestiftung der Firma Schoop AG, St. Gallen. Zweck ist: Erbringung von Beiträgen an eine Gemeinschaftsstiftung BVG einer Lebensversicherungsgesellschaft zugunsten des ihr angeschlossenen Vorsorgewerkes der Stifterfirma. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

26. November 1985

Fürsorgestiftung der Griebler AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2023). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

27. November 1985

Wohlfahrtsfonds der E. Schubiger & Cie. AG, in Uznach (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3391). Die Unterschrift von Alois Stockmann, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen.

27. November 1985

Pensionskasse der Firma E. Schubiger & Cie. Aktiengesellschaft, in Uznach (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3907). Die Unterschrift von Alois Stockmann, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen.

27. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Berlinger & Co. AG, in Ganterschwil (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1983, S. 1248). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Mitteldorfstrasse 2, 9608 Ganterschwil (amtliche Strassenumbenennung).

27. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Mayer & Cie., in Ganterschwil (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1985, S. 1925). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Toggenburgerstrasse 28, 9608 Ganterschwil (amtliche Strassenumbenennung).

29. November 1985

Wohlfahrts-Stiftung der Firma C. Hoegger & Cie. A.-G., in Gossau (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1980, S. 3667). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans Rudolf Kunz, Präsident, Dr. Heinz Weidmann, Vizepräsident, und Manfred Widmer sowie diejenigen von Dr. Erich-Martin Müller und Urs Hofer sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Remo Quarella-Pflüger, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Dr. Hans Walchli, von Madiswil, in Boppelsen.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Zähler & Wenk St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1985, S. 3598). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Meinrad Helbling AG, Bootsverfertigung und Federnfabrik, in Schmerikon (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1306). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Otschweizerischen Mühlen AG Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 9 vom 25. 4. 1964, S. 1311). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

29. November 1985

Personalfürsorgestiftung der Granosa AG, in Goldach (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 131). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

29. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Berthold Systemtechnik AG, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2919). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalvorsorgeanstalt der Bühler Systemtechnik AG. Die Unterschrift von Axel Minuth, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Walter Bänziger, von Lutzenberg, in Herisau; er zeichnet nicht mit Josef Pfister, Präsident des Stiftungsrates.

29. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Firma Fisch AG, in W a t t w i l (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet: Personalvorsorgeanstalt der Firma Fisch AG Wattwil. Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. November 1985

Fürsorgeanstalt der Firma Confiserie- und Schokoladefabrik Munz AG, in F l a w i l (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 848). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

29. November 1985

Vorsorgeanstalt Sparen 3 der Graubündler Kantonalbank, in C h u r. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. November 1985. Zweck: Förderung der steuerbegünstigten, gebundenen Selbstvorsorge durch den Abschluss entsprechender Vorsorgevereinbarungen mit einzelnen Privatpersonen, gegebenenfalls auch durch die Entgegennahme von Freizügigkeitsguthaben. Die Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigte Stiftungsrat: Georg Simmen, von Nufenen, Präsident, und Arnold Gartmann, von Valendas, Vizepräsident, beide in Chur, sowie Hans Christoffel, von Tumez/Tomils, in Thusis; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Graubündler Kantonalbank, 7000 Chur.

29. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Metzgerei Hans Spiess AG, in L e n z e n h e i d e, Gemeinde V a z / O b e r v a z (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 624). Armand Saxer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Firma Jenatsch & Hegland, in C h u r (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2229). Gemäss Verfügung vom 20. 11. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Zweckerweiterung: Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Die übrigen Urkundenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Riccardo Gruber und Hansen Ragnar sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jürg Jenatsch, Präsident, zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Paul, von Braggio, in Chur, und Peter Schürmann, von Däniken, in Buchs SG.

Aargau - Argovie - Argovia

25. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Firma Jos. Stocker, Hoch- und Tiefbau, in H a u s e n b e i B r u g g (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1969, S. 1893). Hansjörg Hager, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Valentine Vögeli, von Grafenried, in Hausen bei Brugg, Stiftungsratsmitglied. Domizil: bei der Stifterin, Obere Holzgasse 9.

25. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Clivio & Riniker AG, in W i n d i s c h (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1975, S. 2735). Neue Stiftungsurkunde vom 19. 4. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 9. 1985. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene und Personen, für die der Arbeitnehmer gesorgt hat, bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen.

26. November 1985

Pensions-Sparkasse für die Angestellten und Arbeiter der Frigo AG, Brugg, in B r u g g (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1983, S. 643). Unterschriften Walter Schindler und Beat Fischer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Ernst Schatzmann, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Stiftungsrat einzeln.

28. November 1985

Fürsorgeanstalt der Schweiz. Gesellschaft für Holzkonserverung A.-G. in Z o f i n g e n (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3164). Neue Stiftungsurkunde vom 8. 1. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 8. 1985. Name nun: Fürsorgeanstalt der Schweiz. Gesellschaft für Holzkonserverung AG. Zweck nun: Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterin und ihrer Hinterbliebenen bei Alter, Tod, Krankheit, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und besonderen Notlagen sowie Aufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven. Stiftungsrat nun: 3 bis 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien neu: Marc Lüthi, von Langnau im Emmental, in Moudon, Stiftungsratsmitglied.

28. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Schweiz. Gesellschaft für Holzkonserverung AG, in Z o f i n g e n, bei der Stifterin, Industriestrasse 2 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 12. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod oder Invalidität. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Rudolf Spycher, von Köniz, in Rothrist, Stiftungsratspräsident, sowie Marc Lüthi, von Langnau im Emmental, in Moudon; Oswald Klaus, von Uerkheim, in Strengelbach, und Hans Hofner, von Rothrist, in Zofingen, Stiftungsratsmitglieder.

28. November 1985

BVG-Vorsorgeanstalt der Novoplast GmbH, in W a l l b a c h, bei der Stifterin, Unter der Halde 166 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 9. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit dieser verbundene Unternehmungen sowie für deren Hinterbliebene bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Unterschrift führen, als Arbeitgebervertreter: Jörg Borner, von Büsserach, in Zeiningen, Stiftungsratspräsident, und Marius Henzi, von Breitenbach, in Wallbach, Stiftungsratsmitglied, sowie als Arbeitnehmervertreter: Hans Rotzler, von Zeiningen, in Möhlin, und Willy Schnell, von Röschenz, in Wallbach, Stiftungsratsmitglieder. Ein Arbeitgebervertreter zeichnet zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter.

29. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Firma Tricot-Gerber, in R e i n a c h (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1975, S. 421). Neue Stiftungsurkunde vom 22. 3. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 8. 1985. Name nun: Personalvorsorgeanstalt Tricot Gerber. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer Notlage.

29. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Firma R. Kneubühl, Sisseln, in S i s s e l n (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1969, S. 1070). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. 6. 1985 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. November 1985

Rotary-Stiftung Rorschach-Arbon, in H o r n. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 22. August 1985 eine Stiftung. Zweck: Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des selbstlosen Dienstes am Mitmenschen und der Gemeinschaft (Gemeindendienst inkl. Jugenddienst) und zwar insbesondere durch Hilfeleistung zugunsten notleidender oder bedrängter Menschen und Körperschaften im In- und Ausland, Hilfeleistung an ältere, bedürftige sowie kranke und behinderte Mitmenschen, Ausbildung und Förderung von einheimischen Jugendlichen durch Gewährung von Stipendien oder Kostenzuschüssen, Förderung des internationalen Lehrlings-, Schüler- und Studentenaustausches, Unterstützung von Projekten, die der Gemeinschaft nützen. Die Stiftung kann sich auch an Aktionen und Projekten beteiligen oder solche unterstützen, die durch andere Organisationen mit ähnlicher Zielsetzung durchgeführt werden. Die Organe der Stiftung sind: die Stiftungsversammlung, der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Waespe, von Oberhellenschwil, in Horn, Präsident; Otto Keller, von Thal, in Arbon, Vizepräsident, und Bruno Müller, von Steinach, in Rorschach, Quästor und Protokollführer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Kirchstrasse 10, 9326 Horn.

28. November 1985

Personalvorsorgeanstalt der Unteren Mühle Bottighofen, in B o t t i g h o f e n (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 279). Fritz Fausch, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Irma Hähni, von Zuzwil BE, in Zuben, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

28. November 1985

Wohlfahrtsstiftung der Arbeitgeberfirmen und der Versicherten der ehemaligen Paritätischen Arbeitslosen-Versicherungskasse von Romanshorn und der Nachbargemeinden, in R o m a n s h o r n (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4016). Erika Senn und Hans Persy, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: Marcel Stürzenegger, von Reute AR, in Salsmansch, und Max Baumann, von Oberhallau, in Romanshorn. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

28. November 1985

Fürsorgefonds der Firma Avaplan AG Münchwilen, in M ü n c h w i l e n (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3316). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement des Kantons Thurgau als Aufsichtsbehörde hat durch Beschluss vom 20. September 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

28. November 1985

Fondo di previdenza per il personale del gruppo Interprogramme Holding S.A., in L u g a n o (FUSC del 15. 12. 1984, n. 294, p. 4488). René Pfirter, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo con firma collettiva a due è: Walter Caffi, da e in Coldrerio.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

26. November 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme W. W. Fischer S.A., à A p p l e s (FOSC du 17. 12. 1983, p. 4315). Statuts modifiés le 1er juin 1985 en vue de l'application de la LPP.

Bureau de Lausanne

29. November 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Combustibles H. Quendoz, successeur Jean Schmid, à L a u s a n n e (FOSC du 27. 7. 1974, p. 2076). Statuts modifiés le 11 novembre 1985 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Siège transféré à C r i s s i e r, rue de la Vernie 3, chez Combustibles H. Quendoz, successeur Jean Schmid. La signature de Jules Digler est radiée. Nouveau membre du conseil: Marie Fabbro, de France. à Boussens, signant collectivement à deux, toutefois pas avec Louis Plattner.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de Sion

25. novembre 1985

Caisse de pension de l'association valaisanne des entrepreneurs (CP-AVE), à S i o n (FOSC du 4. 12. 1982, n. 283, p. 3888). Suivant décision du conseil de fondation du 22 octobre 1985, approuvée par arrêté du Département de justice et police du 28 octobre 1985, la susdite fondation est dissoute. La liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

26. novembre 1985

Fondation en faveur du personnel de l'Hôpital régional de Sion-Hérens-Conthey, à S i o n. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 22. 10. 1985, une fondation qui a pour but toute action utile en faveur du personnel de l'Hôpital, notamment pour atténuer les conséquences économiques de la gêne involontaire et favoriser la formation permanente. Organe de fondation: conseil de fondation composé de 5 à 9 membres; organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: René Bornet, de Nendaz, à Bramois-Sion, président; Marcel Vouardoux, de Grimentz, à Sierre, et Placide Moix, de et à St-Martin. Adresse: Hôpital, Grand Champsec, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27. novembre 1985

Fonds des œuvres sociales en faveur du personnel de Jean Vallon S.A., aux G e n e v e y s - s u r - C o f f r a n e (FOSC du 15. 11. 1980, n. 269, p. 3756). Suivant décision du secrétaire du Département de justice du 18 novembre 1985, la fondation est dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26. novembre 1985

Fondation du Monument Numa-Droz, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 5. 10. 1963, n. 233). Par arrêté du 9. 10. 1985, le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel a constaté la dissolution de plein droit de la fondation, son but ayant cessé d'être réalisable. La liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

28. novembre 1985

Fondation de construction de la Société Suisse des Employés de Commerce, section de La Chaux-de-Fonds, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 15. 7. 1972, n. 164, p. 1881). La signature d'Adrien Favre-Bulle, président démissionnaire, est radiée. Willy Humair, des Genevez, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président, avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

22. novembre 1985

Fondation de prévoyance du personnel de L. Givaudan & Cie Société Anonyme et des sociétés affiliées, à V e r n i e r (FOSC du 11. 2. 1984, p. 504). Charles E. Barrelet, membre du conseil est maintenant domicilié à Céligny.

22. novembre 1985

Caisse de pension I du personnel de L. Givaudan & Cie société anonyme et des sociétés affiliées, à V e r n i e r (FOSC du 27. 8. 1983, p. 3001). André Hoessly, membre du conseil, est maintenant domicilié à Genève.

22. novembre 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de F. Bonnet & Co SA, à C h è n e - B o u r g (FOSC du 21. 5. 1977, p. 1671). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22. novembre 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Caisse d'Assurance et de Réassurance de la Fédération des Sociétés de Secours Mutuels de la Suisse Romande, à G e n è v e (FOSC du 21. 5. 1983, p. 1747). Par suite du transfert de son siège à N e u c h â t e l, la fondation a été inscrite au registre de Neuchâtel (FOSC du 9. 11. 1985, p. 4224). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

22. novembre 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Universum Press, Wyler & Cie SA, à G e n è v e (FOSC du 24. 9. 1983, p. 3316). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22. novembre 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Futures Money Management SA, à G e n è v e, rue Thalberg 8. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 7. 11. 1985. But: prémunir les membres du personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de 2 membres au moins. Signature collective à deux de Claude Aymard, de Bex, à Pully, président, et Louis Viazzo, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire, tous membres du conseil.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

26. novembre 1985

Fondation Tasis (Tasis-Fondation), à D e l é m o n t. Sous ce nom, il a été constitué, selon actes authentiques dressés les 19 juin et 19 novembre 1985, une fondation qui a pour but de soutenir, en dehors du territoire des Etats-Unis d'Amérique, en particulier dans la République et Canton du Jura, des écoles existantes ou à créer et qui, en tant qu'écoles américaines, sont conduites selon les principes et méthodes éducatifs de Mary Crist Fleming. Conseil de fondation: au moins 3 membres. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Mary Crist Fleming, des Etats-Unis d'Amérique, à Lugano-Montagnola, président; Fernando Luis Gonzales, des Etats-Unis d'Amérique, à Village Road, Thorpe Surrey (USA); Paul Anthony Zazzaro, des Etats-Unis d'Amérique, à Carona, et Dr Alex Korach, de Kilchberg, à Zurich, membres. Adresse: c/o Mr Jacques Saucy, rue de la Justice 1.

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale
Eintragungen - Enregistrements

341776
 Büro mobil Lithi AG, 3074 Muri b. Bern; Korrespondenzadresse: Tunnackerstrasse 12, 3073 Gmüthen. - Handelsregister.
 Papier, Pappe, Schreibwaren, Schreibmaschinen und Büromittel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
 (Int. Kl. 16)

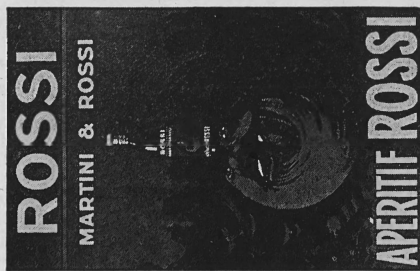


Die Marke wird rot und blau ausgeführt.

341777
 Pierre Weber, Langackerstrasse 62, 8704 Herrliberg. - Fabrikation und Handel.
 Programme enthaltende Datenträger wie Tonbandkassetten, Disketten, Handbücher, Broschüren, Zeitschriften.
 (Int. Kl. 9, 10)

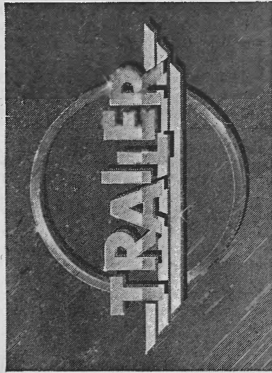
EPSILOG
 Epson Information Letter

341778
 Tradall S.A., 75, rue de Lyon, 1203 Genève. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 212699. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1985.
 Apéritifs.
 (Cl. int. 33)



La marque est exécutée en orange, rouge et blanc sur fond bleu foncé.

341779
 Reflection Film Zürich AG, Winterthurerstrasse 52, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.
 Bespielte Videobänder.
 (Int. Kl. 9)



Die Marke wird hellblau, dunkelblau, hellgelb, dunkelgelb, rosa, lila, violett, grau, schwarz und weiss auf blauem Grund ausgeführt.

341780
 Kirsten Kabeltechnik AG, Fabrikstrasse 172, 4716 Wesschenrohr. - Fabrikation.
 Computergesteuerte Lötanlagen.
 (Int. Kl. 9)



KIRSTEN COMPUTER JET

341781
 Grameta AG, Dornacherstrasse 31, 4500 Solothurn. - Handel.
 Elektrische Codeschalter.
 (Int. Kl. 9)

STACKSWITCH

341782
 Revendication de priorité: USA, 28 février 1985.
 Ensomq Corporation, 263 Great Valley Parkway, Malvern (Pennsylvanie, USA). - Fabrikation et commerce.
 Synthétiseurs de musique.
 (Cl. int. 9)



341783
 Fromalp AG, 3053 Münchenbuchsee; Postadresse: Zürichstrasse 9, 3052 Zollikofen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 211429. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1985 an.
 Schmelzkäse.
 (Int. Kl. 29)



341784
 General Electric Company, One River Road, Schenectady (New York, USA). - Fabrikation und Handel.
 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
 (Int. Kl. 1)



341785
 Brauerei Hürlimann AG, Brandischenstrasse 150, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.
 Bier.
 (Int. Kl. 32)



341786
 Sanafood S.A., 13, chemin de la Plantaz, 1110 Morges. - Fabrikation et commerce.
 Préparations alimentaires, boissons.
 (Cl. int. 29 à 33)

Break
Lunch

341787
 Sanafood S.A., 13, chemin de la Plantaz, 1110 Morges. - Fabrikation et commerce.
 Produits médicamenteux, produits cosmétiques, produits diététiques, produits alimentaires bruts ou prêts à la consommation, préparations alimentaires, boissons, imprimés, matériels d'instruction et d'enseignement pour cures, pour traitements de santé et pour l'alimentation (à l'exception des appareils).
 (Cl. int. 3, 5, 16, 29 à 33)

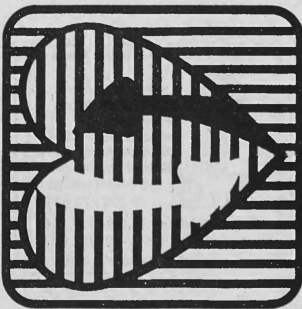


341788
 W. Staiger, 46, avenue de Morges, 1004 Lausanne. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 214709. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 août 1985.
 Spiritueux et liqueurs, limonades, boissons avec et sans alcool, à l'exception des vins.
 (Cl. int. 32, 33)

Vieille Chame

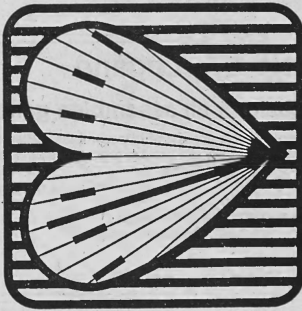
341789. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Medizinische Fachzeitschriften.
 (Int. Kl. 16)

HERZ + GEFÄSSE
 ZEITSCHRIFT FÜR
 PRAKTISCHE KARDIOANGIOLOGIE



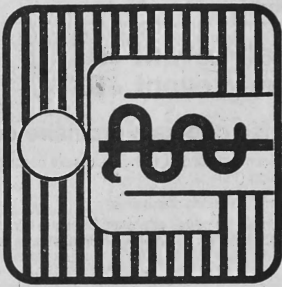
341791. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Medizinische Fachzeitschriften.
 (Int. Kl. 16)

HERZ-SCHRITTMACHER
 ZEITSCHRIFT FÜR ELEKTROSTIMULATION
 IN DER KARDIOLOGIE



341793. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Medizinische Fachzeitschriften.
 (Int. Kl. 16)

ARZT HEUTE
 DIE ZEITUNG FÜR KLINIK UND PRAXIS



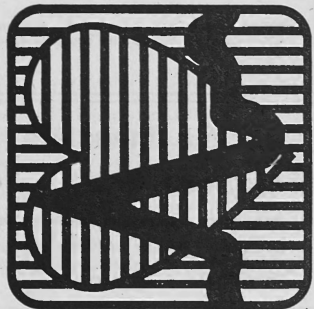
341795. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Medizinische Fachzeitschriften.
 (Int. Kl. 16)

PRO MEDICO
 DIE ZEITUNG FÜR KLINIK UND PRAXIS



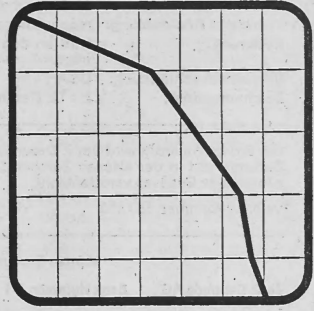
341790. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Medizinische Fachzeitschriften.
 (Int. Kl. 16)

HERZ-MEDIZIN
 ZEITSCHRIFT FÜR KARDIOLOGIE
 IN KLINIK UND PRAXIS



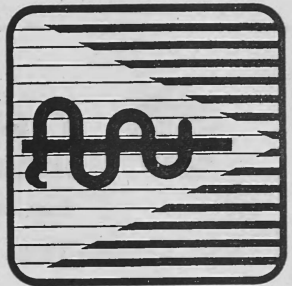
341792. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Zeitschrift für Marketing.
 (Int. Kl. 16)

MARKETING PRAXIS



341794. Hinterlegungsdatum: 28. August 1985.
 Fachmed AG Verlag für Fachmedien, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg
 Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.
 Medizinische Fachzeitschriften.
 (Int. Kl. 16)

DIE ÄRZTE ZEITUNG
 DIE ZEITUNG FÜR KLINIK UND PRAXIS



341796. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
 Susanne Trostel, Bachstrasse 118, 8501 Oberneumirn. - Handel.
 Lederbelegung.
 (Int. Kl. 25)

Scorpion

341797. Date de dépôt: 30 août 1985.
 E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton
 (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la
 marque no 212913. Le délai de protection résultant du renouvellement court
 depuis le 30 août 1985.

Préparations médicinales et pharmaceutiques pour usage humain et vétérinaire, édulcorants artificiels, additifs alimentaires, préparations dentaires et pour la toilette, brosses à dents manuelles et à moteur.
 (Cl. int. 1, 3, 5, 21)



Mittellungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Dotzigen, Bahndienst-Werkplatz
Gleisdemontage und Verladearbeiten.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 17. Dezember 1985, mit Treffpunkt um 13.45 Uhr auf dem Bahndienst-Werkplatz in Dotzigen. Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch das Bahndienstbüro abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Gleisdemontage Werkplatz Dotzigen» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 8. Januar 1986 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. März 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Freitag, 10. Januar 1986, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmensverbände Zutritt. (M 429)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere
Divisione dei lavori II

Chiasso, Posti ordinatori 1 e 2
CCC 211 Opere da impresario-costruttore.

Visita in comune: martedì 17 dicembre 1985, con appuntamento alle ore 10, alla stazione di Chiasso, Atrio principale.

Piani e capitolati sono ostensibili, dal 11-20 dicembre 1985, presso la sezione fabbricati FFS, Ufficio Ticino Bellinzona (via Pedemonte 1, Fabbr. Deposito, III° piano, n. 312). I moduli per le offerte saranno consegnati nel corso della visita in comune. Consegna dei piani contro pagamento di fr. 20.-. L'importo non viene restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Posti ordinatori 1/2: Opere impresario-costruttore» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del II° circondario delle FFS, a 6002 Lucerna, entro il 15 gennaio 1986. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1986.

Apertura delle offerte: venerdì 17 gennaio 1986, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano) a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 425)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere
Divisione dei lavori II

Chiasso, Posti ordinatori 1 e 2
CCC 214.1 - 224.0 - 222 Struttura portante in legno.
Copertura in tegole e lattoniere.

Piani e capitolati sono ostensibili, dal 11-20 dicembre 1985, presso la sezione fabbricati FFS, Ufficio Ticino Bellinzona (via Pedemonte 1, Fabbr. Deposito, III° piano, n. 312) dove si possono ritirare i moduli per le offerte. Consegna dei piani contro pagamento di fr. 20.-. L'importo non viene restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Posti ordinatori 1/2: tetto» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del II° circondario delle FFS, a 6002 Lucerna, entro il 15 gennaio 1986. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1986.

Apertura delle offerte: venerdì 17 gennaio 1986, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano) a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 426)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



CHRYSLER
FINANCIAL CORPORATION

Troy, Michigan, USA

5 3/4% Anleihe 1985-1996 von SFr. 160 000 000

Der Erlös der Anleihe wird für allgemeine Geschäftszwecke verwendet werden.

Anleihebedingungen

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit: 10 1/2 Jahre fest
Titel: Inhaberoobligationen zu SFr. 5000 und SFr. 100 000
Endfälligkeit: 18. Juni 1996
Coupons: Jahrescoupons per 18. Juni
Liberierung: 20. Dezember 1985
Vorzeitige Rückzahlung: möglich nur aus Steuergründen ab 1987
Kotierung: wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Verkaufsbeschränkung: USA
Zeichnungsfrist: bis 12. Dezember 1985, mittags

Der Prospektauszug wird am 7. Dezember 1985 in deutscher Sprache in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht.

Valoren-Nummer: 869.436

Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd

Bank Cantrade AG Bank Hofmann AG Schweizerische Depositen- und Kreditbank

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A.

Banque Paribas (Suisse) SA

Kreditbank (Suisse) S.A.

Nordfinanz-Bank Zürich

Bank Hauser & Cie. AG

Dresdner Bank (Schweiz) AG

J. Henry Schroder Bank AG

Merrill Lynch Bank (Suisse) SA

SOGENAL

- Société Générale Alsacienne de Banque -

The Royal Bank of Canada (Suisse)

Zeichnungsscheine können bei den Instituten bezogen werden. Weitere Angaben über die Gesellschaft können dem bei den Instituten aufliegenden ausführlichen Prospekt entnommen werden.

Société financière Italo-Suisse, Genève

Rectificatif

Paiement du dividende de l'exercice 1984-1985

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 novembre 1985 a été mis en paiement dès le 2 décembre 1985 et non le 2 octobre 1985 comme indiqué dans le précédent avis.

Inserez dans la FOSC!

SI Soleil-Levant «A»
SI Soleil-Levant «B»

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi 30 décembre 1985, à 15 h., en la salle paroissiale de la Paroisse Catholique de Montana-Station (Valais).

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes, sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, tél. 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

SI Crans-Sud

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi 30 décembre 1985, à 17 h., en la salle paroissiale de la Paroisse Catholique de Montana-Station (Valais).

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes, sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, tél. 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

Galescio SA, Lugano

Convocazione all'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria per il giorno di lunedì 23 dicembre 1985, alle ore 14, presso lo studio legale Avv. Dott. Dario Clericetti, contrada di Sassello 2, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Nomina del nuovo amministratore unico.
3. Eventuali.

Lugano, il 13 dicembre 1985

L'amministratore unico

Horaz SA, Lugano

Convocazione all'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria per il giorno di lunedì 23 dicembre 1985, alle ore 14.30, presso lo studio legale Avv. Dott. Dario Clericetti, contrada di Sassello 2, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Nomina del nuovo amministratore unico.
3. Eventuali.

Lugano, il 3 dicembre 1985

L'amministratore unico

... für Wust-Beratung zu ...

Treuhandbüro
W. Haemy,
eidg. dipl. Buchhalter,
ehem. Wust-Inspektor
8704 Herrliberg
Tel. 01 915 30 79

Fabrikneue Tresore
Umständehalber
sehr günstig zu verkaufen:
205 kg, Vers. 20 000
Fr. 1600.- statt
Fr. 1950.-
320 kg, Vers. 50 000
Fr. 2400.- statt
Fr. 2910.-

Kred. + Darl. AG,
4600 Olten 1,
Tel. 062 26 54 26



Stempelfabrikation
für Handel, Industrie
und Privat
schmid NON STOP®
Dauerstempel ohne Kissen
Stempel-Kugelschreiber
(Prospekte verlangen)
☎ 032 / 23 82 82

SCHMID + BÉTRIX AG
Seevorstadt 55 - 2502 Biel

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Seit 1928



Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkassos

im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61